

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: OÜ Ellermann

registrikood: 11124277

küla: Ohtu küla

vald: Keila vald

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 76603

telefon: +372 5640430

e-posti aadress: dinaellermann@hotmail.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	8
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 4 Varud	9
Lisa 5 Materiaalne põhivara	10
Lisa 6 Bioloogilised varad	10
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 8 Osakapital	11
Lisa 9 Müügitulu	12
Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 11 Tööjõukulud	12
Lisa 12 Seotud osapooled	13
Lisa 13 Täiendav lisa 1	13

Tegevusaruanne

Majandusaastal 01.01.2012 kuni 31.12.2012 (edaspidi Majandusaasta) oli Ellermann OÜ peamiseks tegevusalaks kirjalikud ja suulised tõlked ning hobusekasvatus ja pidamine.

Majandusaasta jooksul oli osutatud tõlketeenuseid eesti ja inglise keeltes, ja osutatud hobusepidamise teenuseid ning tutvustatud ettevõtte teenuseid uutele klientidele.

2013 aastal jätkatakse tõlketeenuste ja hobuste pidamise teenuste pakkumist nii uutele kui ka olemasolevale klientuurile. Hobusekasvatuses jätkub infrastruktuuri loomine.

Majandusaastal oli Ühingul üks juhatuse liige (juhataja). Majandusaastal ei olnud Ühingul töötajaid ja töötasusid ei makstud.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Varad		
Käibevara		
Raha	3 075	198
Nõuded ja ettemaksed	1 022	1 048
Varud	0	910
Kokku käibevara	4 097	2 156
Põhivara		
Materiaalne põhivara	37 745	42 038
Bioloogilised varad	3 196	3 196
Kokku põhivara	40 941	45 234
Kokku varad	45 038	47 390
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksed	455	351
Kokku lühiajalised kohustused	455	351
Pikaajalised kohustused		
Laenukohustused	42 026	44 482
Kokku pikaajalised kohustused	42 026	44 482
Kokku kohustused	42 481	44 833
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556
Muud reservid	5 867	5 106
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-5 106	-305
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-760	-4 800
Kokku omakapital	2 557	2 557
Kokku kohustused ja omakapital	45 038	47 390

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu	10 029	8 014
Muud äritulud	0	51
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 961	-2 966
Mitmesugused tegevuskulud	-4 535	-5 607
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-4 293	-4 292
Ärikasum (kahjum)	-760	-4 800
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-760	-4 800
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-760	-4 800

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	-760	-4 800
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	4 293	1 927
Kokku korrigeerimised	4 293	1 927
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	26	1 087
Varude muutus	910	673
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	104	176
Kokku rahavood äritegevusest	4 573	-937
Rahavood investeerimistegevusest		
Muud laekumised investeerimistegevusest	761	7 471
Kokku rahavood investeerimistegevusest	761	7 471
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	0	395
Saadud laenude tagasimaksed	-2 457	-8 231
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-2 457	-7 836
Kokku rahavood	2 877	-1 302
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	198	1 500
Raha ja raha ekvivalentide muutus	2 877	-1 302
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	3 075	198

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 556	256		-562	2 250
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-4 543	-4 543
Muutused reservides		-256	5 106		4 850
31.12.2011	2 556	0	5 106	-5 105	2 557
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-760	-760
Muutused reservides			761		761
Muud muutused omakapitalis				-1	-1
31.12.2012	2 556		5 867	-5 866	2 557

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Aruandekohustlase nimetus on Ellermann OÜ. Aruandeperiood on 01.01.2012 kuni 31.12.2012.

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohustuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro.

2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes.

Finantsandmete täpsusaste on täiseurodes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtuvalt Eesti heast raamatupidamise tavast.

Raha

Raha ja selle ekvivalendi liigid on kassa ja arvelduskonto.

Varud

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude soetusmaksumuse arvestusel kasutatav meetod on individuaalne hindamine.

Bioloogilised varad

Bioloogilised varad on kajastatud esmasel arvele võtmisel bilansis soetusmaksumuses. Bioloogilist vara ei amortiseerita. Antud aruandeaastal bioloogilist põhivara ei ole klassifitseeritud müügiototel põhivaraks.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarset meetodit kasutades.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 500

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinad ja seadmed	20
Masinad ja seadmed	4
Muu materjaalne põhivara	20
Muu materjaalne põhivara	10
Muu materjaalne põhivara	4

Arvestuspõhimõtted, mida kasutatakse arvestuse erinevate osade korraldamisel ja mida käesolevas lisas konkreetsemalt selgitatud pole, on kirjeldatud EV Raamatupidamise Toimikonna juhendites ning nende arvestuste osadega seotud muudes EV õigusaktides.

Lisa 2 Raha (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Arvelduskontod	3 075	198
Kokku raha	3 075	198

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	171	455	39	118
Ettemaksukonto jääk	92		722	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	263	455	761	118

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	0	910
Kokku varud	0	910

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2010				
Soetusmaksumus	20 122	20 122	59 457	79 579
Akumuleeritud kulum	-8 844	-8 844	-24 405	-33 249
Jääkmaksumus	11 278	11 278	35 052	46 330
Ostud ja parendused			2 365	2 365
Amortisatsioonikulu	-1 136	-1 136	-3 156	-4 292
Muud muutused			-2 365	-2 365
31.12.2011				
Soetusmaksumus	20 122	20 122	57 092	77 214
Akumuleeritud kulum	-9 980	-9 980	-25 196	-35 176
Jääkmaksumus	10 142	10 142	31 896	42 038
Ostud ja parendused	446	446	523	969
Amortisatsioonikulu	-1 137	-1 137	-3 156	-4 293
Muud muutused	-446	-446	-523	-969
31.12.2012				
Soetusmaksumus	19 676	19 676	56 569	76 245
Akumuleeritud kulum	-10 671	-10 671	-27 829	-38 500
Jääkmaksumus	9 005	9 005	28 740	37 745

Lisa 6 Bioloogilised varad

(eurodes)

Soetusmaksumuse meetod

Põhivara		Kokku
	Loomsed varad	
31.12.2010		
Soetusmaksumus	3 196	3 196
Akumuleeritud kulum	0	0
Jääkmaksumus	3 196	3 196
31.12.2011		
Soetusmaksumus	3 196	3 196
Akumuleeritud kulum	0	0
Jääkmaksumus	3 196	3 196
31.12.2012		
Soetusmaksumus	3 196	3 196
Akumuleeritud kulum	0	0
Jääkmaksumus	3 196	3 196

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	0			
Maksuvõlad	455			
Kokku võlad ja ettemaksed	455			
	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	233			
Maksuvõlad	118			
Kokku võlad ja ettemaksed	351			

Lisa 8 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 9 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	10 029	8 014
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	10 029	8 014
Kokku müügitulu	10 029	8 014
Müügitulu tegevusalade lõikes		
74301 Kirjalikud ja suulised tõlketeenused (peategevusala)	8 349	7 156
01431 Hobusekasvatus ja muude hobuslaste kasvatus (põhitegevusala)	1 680	858
93199 võistlus- ja ratsahobuste tallide tegevus (hobuste treenimine)	0	0
Põhivara müük		
Kokku müügitulu	10 029	8 014

Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Energia	309	82
Kütus	309	82
Mitmesugused bürookulud	244	572
Looma treenimine ja hoid	1 922	2 216
Talli tegevus	1 641	1 914
Muud	419	823
Kokku mitmesugused tegevuskulud	4 535	5 607

Muud nimetatata tegevuskulud koosneb administratiivsetest, põhitegevuse ja ettevalmistusega seotud eesmärkidel ostetud ehitusmaterjalide ja -tarvikute, teenuste ja abimaterjalide kuludest, mis ei lähe põhivarasse.

Talli tegevuse alla kuulub hobuste ülalpidamiskulud, nagu saepuru, sööt, hein ja talli hooldus ning tarvikute kulu ja masinate remondikulud.

Looma treenimine ja hoid alla kuulub hobuste treenimine, ülalpidamine ja tervisehooldus.

Lisa 11 Tööjõukulud

(eurodes)

Raamatupidamiskohustlasele ei ole töötajaid.

Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

Seotud osapooltega tehinguid ei teostatud.

Lisa 13 Täiendav lisa 1

Bilansi passiva kirje Laenukohustused summas 42481 eurot seisuga 31.12.2012 oli omaniku laen Ühingule. Laen oli antud tähtajatult ja ilma intressita ning alusvaluutaks euro.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 29.06.2013

OÜ Ellermann (registrikood: 11124277) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
DINA ELLERMANN	Juhatuse liige	29.06.2013

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-5 106
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-760
Kokku	-5 866
Katmine	
Teiste reservide suurendamine (vähendamine)	-760
Kokku	-760

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	8349	83.25%	Jah
Hobusekasvatus ja muude hobuslaste kasvatus	01431	1680	16.75%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Dina Ellermann	48012200275	Saue linn, Harju maakond, Eesti	2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5640430
E-posti aadress	dinaellermann@hotmail.ee